

Gutiérrez A. (2014a). "Diseño del Sur y Educación en Diseño", en *XXV CLEFA Conferencia de Escuelas y Facultades de Arquitectura organizado por la Facultad de Arquitectura Diseño y Arte de la Universidad Nacional (UNA)*, Paraguay, mayo de 2014.

Gutiérrez, A. (2015). "El sur del diseño y el diseño del sur" en De Sousa Santos, Boaventura y Cunha (Editores) (2015). *Colóquio Internacional Epistemologías do Sul: Aprendizagens Globais Sul-Sul, Sul-Norte e Norte-Sul - Atas / International Colloquium Epistemologies of the South: South-South, South-North and North-South Global Learnings - Proceedings*, volumen 1.

Abstract: In this text, the Salvadoran industrial designer Alberto Álvarez Romero presents the concept of Design-South, a commitment to structuring an ideological framework for the praxis of the discipline from an alternative perspective to the paradigms of Western Eurocentric thinking. This text was presented in the Founding Plenary of the Committee of Ambassadors of the Latin Design, Universidad de Palermo (2015).

Key words: Design - South - Latin - Epistemology - Industrial Design.

Resumo: Neste texto, o designer industrial salvadorenho Alberto Álvarez Romero apresenta o conceito de Design-Sul, um compromisso de estruturar um quadro ideológico para a práxis da disciplina a partir de uma perspectiva alternativa aos paradigmas do pensamento eurocêntrico ocidental. Este texto foi apresentado no Plenário Fundador do Comitê de Embaixadores do Design Latino, Universidad de Palermo (2015).

Palavras chave: Design - Sul - Latino - Epistemologia - Desenho Industrial.

(* **Alberto Álvarez Romero.** Diseñador Industrial (Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano). Master en Pedagogía de la Tecnología (Universidad Pedagógica Nacional de Colombia). Fue Coordinador Académico del Programa de Diseño Industrial de la Universidad de Bogotá Jorge Tadeo y Coordinador Curricular del Programa de Diseño de Productos en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Es docente en las universidades Pedagógica Nacional, Jorge Tadeo Lozano, Javeriana; en Ecuador, en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador y en la Universidad Cristiana Latinoamericana.

La construcción de sentido en educación, identidad y diseño

Santiago Aránguiz Sánchez (*)

Resumen: En este texto el diseñador y museógrafo chileno Santiago Aranguiz Sánchez propone reflexionar en torno a la disciplina del Diseño y a la construcción de sentido, tomando en consideración las experiencias y el quehacer de las instituciones de educación superior, de sus directivos, docentes, investigadores, profesionales del área y estudiantes, todos latinoamericanos. Este texto fue presentado en el Plenario Fundacional del Comité de Embajadores del Diseño Latino, Universidad de Palermo (2015).

Palabras clave: Educación superior - Diseño latino - Identidad - Patrimonio - Universidad.

[Resúmenes en inglés y portugués y currículum en p. 205]

El sentido de la Educación Superior

Frente a los múltiples desafíos que impone la Educación Superior en nuestros respectivos países cabe preguntarse cuál es el rol que debe asumir la enseñanza del Diseño y la propia Universidad frente a la realidad de la sociedad en sus más variados desafíos: Economía, Educación, Salud, Pobreza, Recursos Naturales, Producción, Tecnología, Ciencia e Investigación, junto a los desafíos de la formación de los futuros dirigentes, proyección en el corto, mediano y largo plazo de los principales desafíos por superar y todo lo que conlleva el rol y los objetivos de la educación profesional. Ambos aspectos, el rol de la educación superior y el sentido de la disciplina son materias inherentes al proceso de desarrollo tan esperado en nuestras naciones. Estimo que debemos ser actores importantes en estos procesos y para esto es necesario

estar en el debate y hacernos responsables desde nuestros espacios de construir una mejor sociedad y otorgar mayor calidad de vida a la propia sociedad. Las Escuelas de Diseño deben orientar a sus estudiantes en relación a estos temas desde la Sociología, Antropología, Etnografía y Cultura en general. El cómo los estamos haciendo debe ser materia de reflexión e intercambio que enriquezca nuestros encuentros y aportes.

El sentido de la Identidad Latinoamericana

Desde muchas perspectivas estamos buscando los componentes que nos identifican como expresión latinoamericana, una observación a este componente nos hace señalar que tal vez lo más significativo de dicha identidad

sea la diversidad, variedad de componentes que debemos encontrar en los fundamentos básicos del *sentido de Identidad*; Herencia, (genética, lengua, costumbres y todo lo recibido por el solo hecho de haber nacido en un espacio territorial determinado)

Medio Geográfico, espacio de vida que marca el carácter de las personas y sus recursos para la sobrevivencia) y Expresiones de la Cultura, (toda manifestación material o inmaterial que deja testimonio del quehacer del hombre viviendo en sociedad). Dichos componentes hacen del continente latinoamericano un potencial insospechado de valores que permiten establecer unidades homogéneas para el conocimiento del quehacer de la disciplina del Diseño y una base para la organización de ideas y planes.

El diseño como patrimonio

No cabe duda que el Diseño Latinoamericano es una expresión fidedigna de su propia identidad y un aporte extraordinario a la vida social, económica y cultural de las naciones que la componen, dichas manifestaciones han encontrado un espacio de real importancia en la Universidad de Palermo a través de los Encuentros y Congresos que se realizan año tras año y que reúnen a los representantes del área educativa, profesionales, educadores y estudiantes de todos los países latinoamericanos. Su importancia está avalada por centenares de Universidades, casas de Estudios Superiores y Asociaciones que han otorgado su auspicio y patrocinio.

Siendo esta iniciativa de gran reconocimiento internacional, ha permitido enriquecer su convocatoria con expertos de otras naciones de América, Europa y de otras latitudes que han aumentado significativamente su acervo a la disciplina, todos han ido dejando vivo testimonio de la teoría y práctica del Diseño como instrumento y herramienta integrador de un pensamiento disciplinar que ánima al Diseño Globalmente.

La organización de estos encuentros ha permitido a la Universidad de Palermo realizar un esfuerzo extraordinario por dejar registro documentado de cada uno de los encuentros y congresos a través de ediciones de las Actas de Diseño, Colecciones de Educación Superior, Hoja de Diseño, Trabajos de alumnos y profesionales, Reflexiones Académicas en Diseño y otras variadas Publicaciones que junto a la información permanente en la Web y redes sociales han permitido difundir y dejar un extraordinario registro de estos eventos y que además se entrega gratuitamente a quienes asisten y contribuyen a su realización.

Sobre las funciones de los Embajadores Latinos del Diseño

Ante la necesidad de ordenar y orientar nuestros objetivos y teniendo en consideración las reuniones sostenidas, las consultas a cada uno de nosotros, me permito resumir mi propuesta, entendiendo que ésta se sumará a lo planteado por todos los colegas de este grupo de trabajo.

1. Todo lo expresado precedentemente me hace reflexionar que estamos en presencia de un gran *Patrimonio del Diseño Latinoamericano* cuya materialidad se ha traducido en

documentos, grabaciones, conferencias, presentaciones, encuentros, documentos, material de trabajo, investigaciones de la disciplina, foros, un rico material que forma esta verdadera colección de gran valor para el cultivo de la disciplina. Es una memoria tangible del Diseño Latinoamericano y como tal debemos respetarla y hacerla crecer para el usufructo de todos quienes forman parte de ella.

2. Si tenemos verdadera conciencia de su importancia como patrimonio y caudal de valores de la disciplina, lo debemos hacer crecer y buscar la fórmula para seguir rescatando los antecedentes existentes en nuestro continente y sumarlos a dicha memoria en la sede de quienes han sido precursores de esta iniciativa. Ejemplos como el cartel político y social de México son un ejemplo de este rescate y conservación. Si lo pensamos bien esto puede conducir a la creación a futuro de un centro de gran significado para la Disciplina, de hecho existen muchos organismos e instituciones especializadas en Diseño que nacieron de esta fórmula.

3. Todo patrimonio debe ser investigado y como tal entendido, descifrado o simplemente conocido para su real interpretación y utilización de la actual y de las futuras generaciones. Es en esta tarea donde nos miraremos a futuro, como un espejo que nos permitirá vernos a nosotros mismos y permitirnos los cambios en una acción permanente en favor de la sociedad. Como las ciencias sociales nos permitirá ver nuestras creencias íntimas y las relaciones con los ojos de los Diseñadores del pasado y del presente, todo al compás de un proceso evolutivo que formará a las futuras generaciones. Investigar lo investigado, compartir el conocimiento y la generación de él.

4. Una función fundamental de esta tarea es documentar: afortunadamente esta tarea ya la inició de la mejor forma la Universidad de Palermo, contamos con un caudal excelente de información documentada que generosamente ha sido distribuida a todos quienes asistimos anualmente a nuestros encuentros. Es esta función la más esencial con que cuenta la iniciativa de nuestros anfitriones y su contenido debe ser utilizado en favor de la formación de nuestros docentes y estudiantes, como indicador de los problemas, aciertos, frustraciones, ideales y sueños por alcanzar de las futuras generaciones. Es un componente fundamental que orienta nuevos temas a discutir, reflexionar y planificar los proyectos futuros, como guía en el proceso formativo y como verdadero comienzo de toma de conciencia del valor del diseño como factor de cambio.

5. Si las tareas precedentes se van cumpliendo estaremos en condiciones de hacer extensivo nuestro rico patrimonio a través de variadas o múltiples actividades como por ejemplo: nuevas publicaciones compartidas en su generación, producción o financiamiento público o privado, tal vez con apoyo de los Estados y Organismos nacionales o internacionales. Existe un gran número de pensadores e intelectuales que pueden hacer posible el logro de estos grandes sueños, de ahí la importancia de ser parte de los cambios de mentalidad en nuestras respectivas posiciones frente al Estado y frente a nuestras propias organizaciones educacionales.

Los embajadores del Diseño pueden organizar junto a Palermo muestras colectivas o valiosos ejemplos del Diseño en todas sus especialidades en la propia Universidad de Palermo o muestras Itinerantes, donde podamos disfrutar lo mejor de los proyectos de Diseño. ¿Por qué debemos esperar que sea una Embajada la que nos traiga el buen diseño a nuestros respectivos países? ¿Por qué son los museos y Centros Culturales los que deban atender esta imperiosa necesidad de nuestro quehacer?

La Enseñanza del Diseño

Si todos lo anterior se cumpliera, aunque sea en un plazo futuro pero firme y ordenado, llegaríamos a formar una unidad que si tienen otras disciplinas como el arte, las ciencias, la medicina y las finanzas por ejemplo...

Escuchamos que son más de 600.000 alumnos que estudian Diseño en América Latina, ellos se merecen un mejor futuro, son estos estudiantes los portadores de nuestros propios esfuerzos y de quienes nos precedieron. Los miles de pensamientos, presentaciones, discursos, conferencias, premiaciones, discusiones, proyectos, cálidas y valiosas relaciones humanas son lo mejor que hemos vivido en Palermo y puede convertirse en el mejor precedente y aporte para la construcción de un futuro que nace en esta maravillosa iniciativa para darle sentido a este grupo de trabajo. Aplaudo a los que llegaron y aportaron.

Abstract: In this text the Chilean designer and museographer Santiago Aranguiz Sánchez proposes to reflect on the discipline of Design and

the construction of meaning, taking into account the experiences and the work of higher education institutions, their managers, teachers, researchers, professionals of the area and students, all Latin Americans. This text was presented in the Founding Plenary of the Committee of Ambassadors of the Latin Design, Universidad de Palermo (2015).

Key words: Higher education - Latin design - Identity - Heritage - University.

Resumo: Neste texto, o designer e museógrafo chileno, Santiago Aranguiz Sánchez, propõe refletir sobre a disciplina de Design e construção do significado, levando em consideração as experiências e o trabalho das instituições de ensino superior, seus gerentes, professores, pesquisadores, profissionais e estudantes, todos latino-americanos. Este texto foi apresentado no Plenário Fundador do Comitê de Embaixadores do Design Latino, Universidad de Palermo (2015).

Palavras chave: Ensino superior - Design latino - Identidade - Patrimônio - Universidade.

(*) **Santiago Aránguiz Sánchez.** Artista plástico, Diseñador y museógrafo (Universidad de Chile), experto en diseño museográfico. Creó la primera Facultad de Diseño en Chile y fue Decano en la Universidad del Pacífico. Ha sido creador de numerosos museos y centros culturales, es autor del Primer Diagnóstico de los Museos de Chile y editor de publicaciones relacionadas con el patrimonio y la cultura, museos y el diseño en Chile. Miembro Consejo Metropolitano de Cultura, ha diseñado más de 400 exposiciones de arte y patrimonio. Sus pinturas se encuentran en colecciones y museos. En mayo de 2013 recibió el Premio Sir Misha Black del Royal Collage of Arts, de Londres.

La tríada teoría-tecnología-práctica en el diseño gráfico

Antonio Castro H. (*)

Resumen: El diseñador gráfico Antonio Castro H. reflexiona sobre tres puntos centrales en la enseñanza de la disciplina: la teoría, la tecnología y la práctica. Asimismo, analiza la relación y el balance entre los tres elementos. Este texto fue presentado en el Plenario Fundacional del Comité de Embajadores del Diseño Latino, Universidad de Palermo (2015).

Palabras clave: Diseño Gráfico - Tecnología - Aula-taller - Teoría.

[Resúmenes en inglés y portugués y currículum en p. 206]

La relación entre teoría y práctica

El Diseño Latinoamericano contemporáneo está a la par del diseño norteamericano y del europeo.

Sin embargo uno de los aspectos en los que podría mejorar su desempeño es en la consolidación de un campo conceptual propio y en la reducción de su dependencia al software (Adobe Illustrator, Photoshop, etc.) para el

ejercicio de la profesión. Cuando el diseñador se enfoca demasiado en los trucos que el software le ofrece, pierde la perspectiva de lo que se está haciendo, de cómo comunicar visualmente de una manera inteligente y bella. Con la proliferación y accesibilidad a las tecnologías propias del Diseño Gráfico, muchísima gente que posee conocimientos sobre el manejo del software pero que